

Séance extraordinaire du 22 juin 2021

Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil municipal de la Ville de Saint-Césaire, tenue le mardi, 22 juin 2021 à compter de 13 h 00, à huis clos en visioconférence, en vertu de l'arrêté ministériel n° 689 par le ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet aux municipalités de tenir les séances du Conseil à huis clos et autorise les élus à y participer par tout moyen de communication, le tout, en raison de l'état d'urgence sanitaire liée à la pandémie de la covid-19 (coronavirus). La séance est ouverte sous la présidence de monsieur le maire suppléant, Denis Chagnon, à laquelle sont présents messieurs:

Poste	Nom
Conseiller, district électoral n° 2	Michel Denicourt
Conseiller, district électoral n° 3	André Deschamps
Conseiller, district électoral n° 4	Jacques Bienvenue
Conseiller, district électoral n° 5	Gilbert Viens

Sont aussi présentes: M^e Isabelle François, directrice générale et greffière, et M^{me} Micheline Quilès, trésorière et directrice générale adjointe.

L'avis de convocation de la présente séance a été signifié à tous les membres du Conseil dans le délai imparti pour y prendre en considération les sujets suivants:

Ordre du jour

1. Acquisition d'un camion autopompe-citerne custom neuf / Adjudication
2. Règlement n° 2019-268-02 pour inclure des mesures pour stimuler l'économie locale au règlement n° 2019-268 et amendements sur la Gestion contractuelle / Adoption
3. Avis de motion pour le règlement n° 135-05 modifiant le règlement n° 135 concernant les animaux et amendements
4. Avis de motion pour le règlement n° 136-03 concernant les nuisances modifiant le règlement n° 136 concernant les nuisances et amendements
5. Avis de motion pour le règlement n° 152-03 pour modifier le règlement harmonisé n° 152 relatif au trafic, à la circulation et à la sécurité publique et amendements
6. Avis de motion pour le règlement n° 280-01 pour modifier le règlement n° 2021-280 décrétant un mode de tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville de Saint-Césaire
7. Transmission d'un appel d'offres sur invitation à soumissionner pour l'acquisition d'équipements de jeux d'eau / Autorisation
8. Transmission d'un appel d'offres par publication sur le service électronique d'appel d'offres pour des travaux d'aménagement d'une aire de jeux d'eau / Autorisation
9. Période de question
10. Fin de la séance

Séance extraordinaire du 22 juin 2021

Résolution 2021-06-247

**Acquisition d'un camion autopompe-citerne custom neuf /
Adjudication**

Considérant l'appel d'offres lancé le 12 mai 2021 pour l'acquisition d'un camion autopompe-citerne custom neuf et la réception le 16 juin 2021 comme suit :

Soumissionnaire	Prix avant les taxes	Prix avec les taxes	Conforme
1200° Techno Feu inc. Saint-François-du-Lac	729 158,14 \$	838 349,57 \$	oui

Considérant que la Ville n'a reçu qu'une seule soumission, que celle-ci est conforme et qu'en vertu de l'article 573.3.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19), elle peut s'entendre avec le soumissionnaire pour conclure le contrat à un prix moindre que celui proposé dans la soumission lorsque celui-ci accuse un écart avec celui prévu dans l'estimation qu'elle a établie;

Considérant les discussions intervenues avec le soumissionnaire unique et sa proposition à un prix moindre que celui déposé dans sa soumission;

En conséquence, il est proposé par Jacques Bienvenue

Et résolu d'adjuger le contrat n° AO / VEH202105.14 Acquisition d'un camion autopompe-citerne custom neuf au seul et plus bas soumissionnaire conforme, 1200° Techno Feu inc. de Saint-François-du-Lac pour le prix de 713 978,18 \$ plus les taxes, tel qu'il appert dans sa proposition datée du 18 juin 2021, le tout sans changer les autres obligations dudit contrat.

Adoptée à l'unanimité

Résolution 2021-06-248

Règlement n° 2019-268-02 pour inclure des mesures pour stimuler l'économie locale au règlement n° 2019-268 et amendements sur la Gestion contractuelle /Adoption

Considérant qu'une copie du règlement intitulé « règlement n° 2019-268-02 pour inclure des mesures pour stimuler l'économie locale au règlement n° 2019-268 et amendements sur la Gestion contractuelle » a été transmise à chacun des membres du Conseil à l'intérieur des délais prévus à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) et publié, au bénéfice du public en général, sur le site internet de la Ville avant la tenue de la présente séance;

En conséquence, il est proposé par André Deschamps

Et résolu d'adopter le règlement intitulé : « règlement n° 2019-268-02 pour inclure des mesures pour stimuler l'économie locale au règlement n° 2019-268 et amendements sur la Gestion contractuelle ».

Adoptée à l'unanimité

Séance extraordinaire du 22 juin 2021

Résolution 2021-06-249

Avis de motion pour le règlement n° 135-05 modifiant le règlement n° 135 concernant les animaux et amendements

Considérant qu'en vertu de l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19), le projet de règlement intitulé « règlement n° 135-05 modifiant le règlement n° 135 concernant les animaux et amendements » a été déposé à chacun des membres du Conseil municipal et publié au bénéfice du public en général, sur le site internet de la Ville avant la tenue de la présente séance, **en conséquence** :

Avis de motion est donné par **Gilbert Viens, conseiller**, à l'effet qu'il sera présenté pour adoption, à une séance subséquente tenue un jour ultérieur, le règlement intitulé « règlement n° 135-05 modifiant le règlement n° 135 concernant les animaux et amendements ».

Résolution 2021-06-250

Avis de motion pour le règlement n° 136-03 concernant les nuisances modifiant le règlement n° 136 concernant les nuisances et amendements

Considérant qu'en vertu de l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19), le projet de règlement intitulé « règlement n° 136-03 concernant les nuisances modifiant le règlement n° 136 concernant les nuisances et amendements » a été déposé à chacun des membres du Conseil municipal et publié au bénéfice du public en général, sur le site internet de la Ville avant la tenue de la présente séance, **en conséquence** :

Avis de motion est donné par **Jacques Bienvenue, conseiller**, à l'effet qu'il sera présenté pour adoption, à une séance subséquente tenue un jour ultérieur, le règlement intitulé « règlement n° 136-03 concernant les nuisances modifiant le règlement n° 136 concernant les nuisances et amendements ».

Résolution 2021-06-251

Avis de motion pour le règlement n° 152-03 pour modifier le règlement harmonisé n° 152 relatif au trafic, à la circulation et à la sécurité publique et amendements

Considérant qu'en vertu de l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19), le projet de règlement intitulé « règlement n° 152-03 pour modifier le règlement harmonisé n° 152 relatif au trafic, à la circulation et à la sécurité publique et amendements » a été déposé à chacun des membres du Conseil municipal et publié au bénéfice du public en général, sur le site internet de la Ville avant la tenue de la présente séance, **en conséquence** :

Avis de motion est donné par **André Deschamps, conseiller**, à l'effet qu'il sera présenté pour adoption, à une séance subséquente tenue un jour ultérieur, le règlement intitulé « règlement n° 152-03 pour modifier le règlement harmonisé n° 152 relatif au trafic, à la circulation et à la sécurité publique et amendements ».

Séance extraordinaire du 22 juin 2021

Résolution 2021-06-252

Avis de motion pour le règlement n° 280-01 pour modifier le règlement n° 2021-280 décrétant un mode de tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville de Saint-Césaire

Considérant qu'en vertu de l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19), le projet de règlement intitulé « règlement n° 280-01 pour modifier le règlement n° 2021-280 décrétant un mode de tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville de Saint-Césaire » a été déposé à chacun des membres du Conseil municipal et publié au bénéfice du public en général, sur le site internet de la Ville avant la tenue de la présente séance, **en conséquence** :

Avis de motion est donné par **Gilbert Viens, conseiller**, à l'effet qu'il sera présenté pour adoption, à une séance subséquente tenue un jour ultérieur, le règlement intitulé « règlement n° 280-01 pour modifier le règlement n° 2021-280 décrétant un mode de tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville de Saint-Césaire ».

Résolution 2021-06-253

Transmission d'un appel d'offres sur invitation pour l'acquisition d'équipements de jeux d'eau / Autorisation

Il est proposé par Jacques Bienvenue

Et résolu d'autoriser la transmission d'un appel d'offres sur invitation pour l'acquisition d'équipements de jeux d'eau.

Adoptée à l'unanimité

Résolution 2021-06-254

Transmission d'un appel d'offres par publication sur le service électronique d'appel d'offres pour des travaux d'aménagement d'une aire de jeux d'eau / Autorisation

Il est proposé par André Deschamps

Et résolu d'autoriser la transmission d'un appel d'offres par publication sur le service électronique d'appel d'offres (SÉAO) pour des travaux d'aménagement d'une aire de jeux d'eau.

Adoptée à l'unanimité

Période de questions

Fin de la séance.

Denis Chagnon
Maire suppléant

M^e Isabelle François
Directrice générale et greffière

Certificat de crédits

JE SOUSSIGNÉE, MICHELINE QUILÈS, TRÉSORIÈRE, CERTIFIE PAR LA PRÉSENTE QU'IL Y A DES CRÉDITS DISPONIBLES POUR LES DÉPENSES DÉCRITES DANS LA RÉOLUTION SUIVANTE :
2021-06-247.

Micheline Quilès
Trésorière et directrice générale adjointe